
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
17527—
2014
(ISO 21067:2007)

УПАКОВКА

Термины и определения

(ISO 21067:2007, Packaging — Vocabulary, MOD)

Издание официальное



Москва
Стандартинформ
2019

Предисловие

Цели, основные принципы и общие правила проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН Техническим комитетом по стандартизации ТК 223 «Упаковка» (ОАО «Научно-исследовательский и экспериментально-конструкторский институт тары и упаковки») на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии стандарта, указанного в пункте 5

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 25 июня 2014 г. № 45)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	Минэкономики Республики Армения
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт
Украина	UA	Минэкономразвития Украины

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 5 сентября 2014 г. № 1004-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 17527—2014 (ISO 21067:2007) введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 июля 2015 г.

5 Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту ISO 21067:2007 «Упаковка. Словарь» («Packaging — Vocabulary», MOD). Определения терминов незначительно изменены с учетом особенностей русского языка без нарушения идентичности содержания понятий.

Настоящий стандарт не содержит термины на упаковочные материалы.

Международный стандарт разработан Техническим комитетом по стандартизации ISO/TC 122 «Упаковка», Рабочей группой 5 «Терминология и словарь».

Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5 (подраздел 3.6).

Полный перечень технических отклонений, внесенных в содержание межгосударственного стандарта при его модификации по отношению к примененному международному стандарту, приведены в дополнительном приложении ДА.

Сопоставление структуры настоящего стандарта со структурой примененного в нем международного стандарта приведено в дополнительном приложении ДБ

6 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

7 ПЕРЕИЗДАНИЕ. Ноябрь 2019 г.

8 Настоящий стандарт разработан для обеспечения соблюдения требований технического регламента Таможенного союза 005/2011 «О безопасности упаковки»

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

© ISO, 2007 — Все права сохраняются
© Стандартиформ, оформление, 2015, 2019



В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области упаковки продукции.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Заклученная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации, при этом не входящая в круглые скобки часть термина образует его краткую форму.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два (три и т.д.) термина, имеющие общие терминологические элементы.

В алфавитном указателе данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (de) и английском (en) языках.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их иноязычные эквиваленты — светлым.

УПАКОВКА

Термины и определения

Package. Terms and definitions

Дата введения — 2015—07—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий в области упаковки продукции.

Термины и определения по упаковке опасных грузов должны соответствовать ГОСТ 26319.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы по упаковке продукции, входящих в сферу работ по стандартизации и использующих результаты этих работ.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующие межгосударственные стандарты:

ГОСТ ISO 445 Средства пакетирования. Поддоны. Термины и определения

ГОСТ 20231 Контейнеры грузовые. Термины и определения

ГОСТ 26319 Грузы опасные. Упаковка

ГОСТ 32180 Средства укупорочные. Термины и определения

Примечание — При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверить действие ссылочных стандартов и классификаторов на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации (www.easc.by) или по указателям национальных стандартов, издаваемым в государствах, указанных в предисловии, или на официальных сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации. Если на документ дана недатированная ссылка, то следует использовать документ, действующий на текущий момент, с учетом всех внесенных в него изменений. Если заменен ссылочный документ, на который дана датированная ссылка, то следует использовать указанную версию этого документа. Если после принятия настоящего стандарта в ссылочный документ, на который дана датированная ссылка, внесено изменение, затрагивающее положение, на которое дана ссылка, то это положение применяется без учета данного изменения. Если ссылочный документ отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, применяется в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

3.1 Базовые термины

3.1.1 упаковка: Изделие, предназначенное для размещения, защиты, перемещения, доставки, хранения, транспортирования и демонстрации продукции (сырья и готовой продукции), используемое как производителем, пользователем или потребителем, так и переработчиком, сборщиком или иным посредником.

de Verpackung
en package

Примечания

1 Термин «упаковка» также применяется на практике с определением: «Операции, связанные с подготовкой к герметизации, защите, перемещению, доставке, хранению, транспортированию и демонстрации продукции (как сырья, так и готовых изделий), осуществляемые как производителем, так и пользователем или потребителем».

2 Термин «упаковка» не распространяется на изделия культурно-бытового и хозяйственного назначения с наименованиями, аналогичными указанным в настоящем стандарте, предназначенные для реализации в розничной торговле.

3.1.2 грузовое место; упаковочная единица; грузовая единица: Наименьшее грузовое место, упаковка с одинаковой или разной продукцией, которую поставляют одновременно.

de Packstück;
Frachtstück;
Verpackungseinheit
en base pack; unit pack

3.2 Общие термины

3.2.1 контейнер; грузовой контейнер: Единица транспортного оборудования многократного применения, предназначенная для транспортирования и временного хранения грузов без промежуточных перегрузок, удобная для механизированной загрузки и выгрузки, внутренним объемом 1 м³ и более.

de Container
container;
en shipping container

Примечание — Определение термина «контейнер» и другие термины — по ГОСТ 20231.

3.2.2 мягкий контейнер: Грузовой контейнер, способный изменять свою форму и габаритные размеры в процессе его загрузки и разгрузки.

de weicher Container
en flexible container

3.2.3 упаковочная цепочка: Сектор экономики, в котором задействованы все участники экономической деятельности в сфере обращения упаковки и/или размещения упакованной продукции на рынке.

de Verpackungskette
en packaging chain

3.2.4 единичный груз; грузовой пакет: Отдельное изделие или совокупность изделий, подготовленных для обращения как единое целое.

de einzeln Fracht;
einzeln Gut
en unit load; unitized load

3.2.5 вторичная упаковка: Упаковка, содержащая в себе одну или более первичных упаковок вместе с другими защитными материалами.

de abermalig Verpackung
nochmalig
Verpackung;
en secondary package

3.2.6 транспортная упаковка: Упаковка, предназначенная для хранения и транспортирования продукции с целью защиты ее от повреждений при перемещении и образующая самостоятельную транспортную единицу.

de Transportverpackung
en distribution package;
transport package

3.2.7 многооборотная упаковка: Упаковка, предназначенная для ее многократного применения.

de Mehrwegverpackung
en multi-way package

3.2.8 групповая [объединенная] упаковка: Упаковка, более одной, сгруппированная для облегчения погрузочно-разгрузочных операций.

de Sammelverpackung
en consolidated package

3.2.9 потребительская упаковка: Упаковка, предназначенная для первичного упаковывания и реализации продукции конечному потребителю.

de Konsumverpackung;
Versandverpackung
en consumer package;
sales package

Примечание — Упаковку, имеющую контакт с продукцией, допускается называть первичной упаковкой.

3.2.10 промышленная упаковка: Упаковка для сырьевых материалов, деталей и полуфабрикатов или готовой продукции для доставки от изготовителя до потребителя и/или других посредников, таких как предприятия по переработке или сборке.

de Industrieverpackung
en industrial package

3.2.11 упаковка навалом [наливом] или насыпью: Упаковка, предназначенная для транспортирования и хранения больших масс твердых сыпучих, зернистых материалов или жидкостей.	de en	Unverpack bulk package
3.2.12 упаковка с защитой от вскрытия детьми: Упаковка, которую трудно открыть (т.е. получить доступ к содержимому) маленьким детям, но которую удобно использовать взрослым.	en	child-resistant package
3.2.13 коммерческая упаковка: Оригинальная (фирменная) упаковка, которая по количеству содержимого, типу, качеству и дизайну отвечает требованиям соответствующего уровня торговли.	de en	Kommerziellver- packung; Handelsverpackung commercial package
3.2.14 жесткая упаковка: Упаковка, форма и размеры которой неизменяются при наполнении или удалении содержимого.	de en	starre Verpackung formstabile; Verpackung rigid package
3.2.15 мягкая упаковка: Упаковка, форма и размеры которой изменяются при наполнении или удалении содержимого.	de en	Weichpackung; flexibel Verpackung flexible package
3.2.16 комбинированная упаковка: Упаковка, изготовленная из двух или более различных упаковочных материалов.	de en	kombination Verpackung composite package
3.2.17 блистерная упаковка: Жесткая, прозрачная, термоформованная пленочная упаковка, повторяющая форму упаковываемой продукции, закрепляемая на подложке.	de en	blister Verpackung blister package
3.2.18 хрупкая упаковка: Упаковка, чувствительная к воздействию динамических нагрузок.	de en	zerbrechliches Verpackung fragile package
3.2.19 изотермическая упаковка: Упаковка, которая сохраняет заданную температуру в течение заданного времени.	de en	Isolierverpackung; isothermisches Verpackung; warmhalte Verpackung thermally insulated package
3.2.20 герметичная упаковка: Упаковка, конструкция которой в комплекте с укупорочным средством обеспечивает непроницаемость газов, паров и жидкостей в течение заданного времени.	de en	hermetische Verpackung hermetically sealed package
3.2.21 аэрозольная упаковка: Упаковка, имеющая корпус цилиндрической формы с узкой горловиной, укупоренная колпачком с распылительным клапаном, внутри которой сохраняется заданное давление, позволяющее проводить распыление.	de en	Aerosol Verpackung aerosol package
3.2.22 вакуумная упаковка: Упаковка, внутреннее давление в которой ниже атмосферного.	de en	vakuume Verpackung vacuum package
3.2.23 асептическая упаковка: Упаковка с антибактериальной обработкой, биостойкая, предназначенная для пищевых продуктов с длительным сроком хранения.	de en	Aseptisch Verpackung aseptic package
3.2.24 тара: Изделие — элемент упаковки, предназначенный для размещения продукции.	de en	Verpackungsmittel container

3.2.25 инвентарная тара: Тара, принадлежащая конкретному предприятию и подлежащая возврату данному предприятию.	de en	Leihverpackung returnable container
3.2.26 штабелируемая тара: Тара, конструкция и прочностные показатели которой позволяют укладывать ее с упакованной продукцией в устойчивый штабель.	de en	stapelfähiges Verpackung stackable container
3.2.27 кипа; тюк: Упаковочная единица, содержащая подпрессованные изделия или материалы, обвязанные проволокой, лентой или металлическими стяжками, которая может быть обернута или обшита.	de en	Ballen bale
3.2.28 упаковочный материал: Материал, предназначенный для изготовления упаковки, тары и вспомогательных упаковочных средств.	de en	Verpackungsmittel Packstoff packaging material
3.2.29 утилизация упаковки и упаковочных материалов: Переработка и использование в качестве вторичного сырья бывшей в употреблении упаковки, тары и упаковочных материалов или отходов их производства.	de en	Utilisierung der Verpackungsmittel utilization of packaging means
3.2.30 вид упаковки: Классификационная единица, определяющая упаковку по форме.	de en	Verpackungsart style of a package
3.2.31 тип упаковки: Классификационная единица, определяющая упаковку по материалу и конструкции.	de en	Verpackungstyp type of a package
3.2.32 срок службы упаковки: Срок эксплуатации, в течение которого упаковка считается пригодной для упаковывания и хранения продукции, обеспечения безопасности продукции и ее функционального назначения.	de en	Nutzungsdauer Verpackung shelf life for package

3.3 Упаковочные средства

3.3.1 Виды упаковки [тары]

3.3.1.1 ящик: Жесткая упаковка с прямоугольными или многоугольными сторонами, с крышкой или без нее.	de en	Kiste; Kasten box; case
---	----------	----------------------------

Примечания

1 Ящик без крышки с выступающими или невыступающими угловыми планками высотой не более 130 мм допускается называть лотком.

2 Стороны могут иметь отверстия для манипуляции, вентиляции, демонстрации содержимого.

3.3.1.2 проволокоармированный ящик: Ящик, стенки которого соединяются одна с другой закаленной проволокой.	de en	verdrahten Verpackung wirebound box
---	----------	---

Примечание — Ящик такого типа при транспортировании закрывают, скручивая концы проволоки или соединяя изготовленные заводским способом петли.

3.3.1.3 бочка: Упаковка, имеющая корпус цилиндрической или параболической формы, с обручами или гофрами катания, с двумя плоскими торцами (доньями) равного диаметра.	de en	Fäss; Tonne barrel; drum
--	----------	-----------------------------

3.3.1.4 бочонок (кег): Металлическая упаковка (обычно из стали), используемая для хранения, транспортирования и розлива пива и других алкогольных и безалкогольных напитков, газированных или негазированных, как правило под давлением.	de en	Fässchen; Tonnchen keg
---	----------	---------------------------

3.3.1.5 барабан: Упаковка, имеющая корпус цилиндрической формы, без обручей или гофров катания, с плоским дном и съемной или несъемной крышкой.	de en	Trommel; Drum drum
--	----------	-----------------------

Примечание — Бочки не классифицируются как барабан.

3.3.1.6 канистра : Упаковка с корпусом, имеющим в сечении, параллельном дну, форму, близкую к прямоугольной или многоугольной, с приспособлением для переноса, со сливной горловиной и крышкой с затвором (иногда с сообщающимися между собой секциями).	de en	Kanister jerrican
<i>Примечание</i> — Сливное отверстие и устройство для переноса обычно располагаются в верхней части корпуса или сбоку.		
3.3.1.7 фляга : Упаковка, предназначенная для многократного применения, имеющая цилиндрический корпус и широкую цилиндрическую горловину, диаметр которой меньше диаметра корпуса, с приспособлением для переноса и крышкой с затвором.	de en	Flasche; Kanne flask; can
3.3.1.8 баллон : Упаковка, имеющая корпус каплеобразной, шарообразной или цилиндрической формы со сферическим или вогнутым дном, с узкой горловиной.	de en	Ballon carboy; cylinder
<i>Примечание</i> — Стекланный баллон допускается называть бутылкой.		
3.3.1.9 мешок : Мягкая упаковка, имеющая корпус в форме рукава с дном и открытым верхом или закрытым верхом с клапаном.	de en	Sack sack
3.3.1.10 банка : Потребительская упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический или другой формы корпус с горловиной, диаметр которой равен диаметру корпуса или меньше его, с плоским или вогнутым дном.	de en	Dose overpack; can
3.3.1.11 бутылка : Потребительская упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический корпус, переходящий в узкую горловину, предусмотренную для укупоривания, с плоским или вогнутым дном.	de en	Flasche; Pule bottle
3.3.1.12 коробка : Потребительская упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, с плоским дном, закрываемая клапанами или крышкой: съёмной, или на шарнире, или крышкой в форме обечайки.	de en	Schachtel box
<i>Примечания</i>		
1 Коробку, изготавливаемую из одной заготовки, закрываемую клапанами, допускается называть пачкой.		
2 Коробку, закрываемую крышкой в форме обечайки, допускается называть пеналом.		
3.3.1.13 пакет : Потребительская мягкая упаковка вместимостью до 20,0 дм ³ , имеющая корпус в форме рукава, с дном и открытым верхом.	de en	Paket; Tute pouch
3.3.1.14 туба : Потребительская упаковка, имеющая корпус преимущественно цилиндрической формы, обеспечивающий выдавливание содержимого, с узкой горловиной, укупориваемой колпачком, и дном, закрываемым после наполнения продукцией.	de en	Tube tube
3.3.1.15 ампула : Разовая потребительская упаковка, имеющая цилиндрический корпус с вытянутой горловиной, герметично запаиваемой после наполнения продукцией, с плоским или вогнутым дном.	de en	Ampulle ampoule
3.3.1.16 стаканчик : Потребительская упаковка, имеющая корпус в форме цилиндра или усеченного конуса, сужающегося ко дну, с плоским или вогнутым дном.	de en	Glas cup
3.3.1.17 флакон : Потребительская упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, резко переходящий в горловину, диаметр венчика которой значительно меньше диаметра корпуса, с плоским или вогнутым дном, с крышкой, колпачком или пробкой.	de en	Flakon flacon
3.3.1.18 ведро : Упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический или конический корпус со съёмной крышкой и ручкой.	de en	Eimer pail

3.3.1.19 поддон : Транспортная и (или) групповая упаковка, которая имеет жесткую горизонтальную платформу, площадь которой достаточна для формирования укрупненной грузовой единицы.	de en	Palette; Schale pallet
Примечание — Определения типов поддонов и другие термины — по ГОСТ ISO 445.		
3.3.2 Вспомогательные упаковочные средства		
3.3.2.1 вспомогательное упаковочное средство : Элемент упаковки, который в комплекте с тарой выполняет функцию упаковки.	de en	Verpackungshilfsmittel Packhilfsmittel ancillary packaging; materials
3.3.2.2 укупорочное средство : Изделие, предназначенное для укупоривания упаковки для сохранения ее содержимого.	de en	Packmittel; Verschluss closure
Примечание — Определения типов укупорочных средств и другие термины — по ГОСТ 32180.		
3.3.2.3 обвязочное средство : Полоса материала плоской или цилиндрической формы, используемая для скрепления упаковки или изделий вместе или для скрепления тарно-штучных грузов на поддоне.	de en	Umwickelnmittel strapping
3.3.2.4 скоба : U-образный или плоский зажим (крепление) из проволоки, который может быть загнут или не загнут, для укупоривания упаковки или скрепления элементов упаковки.	de en	Klammer staple; stitch
3.3.2.5 липкая лента : Гибкий материал с одной или двумя постоянно липкими поверхностями	de en	Klebrigstreifen tape
3.3.2.6 клей : Композиция на основе веществ, способных соединять (склеивать) материалы за счет сил адгезии.	de en	Klebstoff adhesive
3.3.2.7 зажим; крепление : Приспособление, которое служит для скрепления частей упаковки.	de en	Klemme fastener
3.3.2.8 катушка : Вспомогательное упаковочное средство, имеющее цилиндрическую форму, для наматывания нитей или гибких материалов.	de en	Spule, Rolle spool; bobbin
3.3.2.9 бобина : Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму катушки или валика, для наматывания нитей или материалов.	de en	Bobine bobbin
3.3.2.10 гильза : Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму трубки, для наматывания бумаги или гибких материалов.	de en	Hülse; Rolle sleeve; cartridge
3.3.2.11 фиксатор : Средство, ограничивающее положение продукции и закрепляющее ее от перемещения.	de en	Riegel stop
3.3.2.12 амортизатор : Вспомогательное упаковочное средство, предохраняющее продукцию от механических воздействий.	de en	Dampfer amortisseur; absorber
3.3.2.13 вкладыш : Вспомогательное упаковочное средство, помещаемое внутри упаковки, предохраняющее продукцию от перемещения, соприкосновения и ударов.	de en	Dampfer liner
3.3.2.14 прокладка : Плоский прямоугольный или фигурный вкладыш из листовых материалов, помещаемый между отдельными рядами или слоями продукции для предохранения от перемещений или для упрочнения упаковки.	de en	zwischenlage padding; gasket
3.3.2.15 бугорчатая прокладка : Объемный бугорчатый или ячеистый вкладыш из бумажного литья или полимерных материалов.	de en	zellular zwischenlage cellular padding

3.3.2.16 коррекс : Объемный бугорчатый или ячеистый художественно оформленный вкладыш, помещаемый в потребительскую упаковку.	de en	plastic zellular zwischenlage plastic cellular padding
3.3.2.17 подложка; лоток : Упаковочное средство, имеющее корпус разнообразной формы с плоским дном и низкими бортиками, предназначенное для упаковывания продукции с применением пленочных материалов.	de en	Unterlag tray
3.3.2.18 мешок-вкладыш : Упаковочное средство, помещаемое внутри упаковки, обеспечивающее сохранность и качество упакованной продукции, в том числе защиту от атмосферного ВОЗДЕЙСТВИЯ.		Sack-Einsatz inner bag
3.3.2.19 решетка : Упаковочное средство, делящее внутренний объем упаковки на ячейки, соответствующие наружным размерам упаковываемой продукции.	de en	Gitter grid
3.4 Параметры и характеристики		
3.4.1 малогабаритная упаковка [тара] : Упаковка (тара), габаритные размеры которой находятся в пределах 1200 × 1000 × 1200 мм.	de en	kleinst Verpackung small-size package
3.4.2 крупногабаритная упаковка [тара] : Упаковка (тара), габаритные размеры которой превышают 1200 × 1000 × 1200 мм.	de en	Grossverpackung large-size package
3.4.3 модуль размеров упаковки [тары] : Наименьшая общая кратная величина, применяемая для унификации размеров упаковки [тары].	de en	Modul der Abmessungen für Verpackung module of package dimensions
3.4.4 модульная система унифицированных размеров упаковки [тары] : Унифицированный ряд размеров упаковки [тары], систематизированный на базе модуля размеров упаковки [тары].	de en	Modulsystem der Abmessungen für Verpackung module system of package dimensions (container)
3.4.5 вместимость упаковки [тары] : Объем упаковки [тары] определяемый ее внутренними размерами.	de en	Umfang der Verpackung package capacity
3.4.6 номинальные размеры упаковки [тары] : Основные размеры упаковки [тары], служащие началом отсчета отклонений.	de en	Nennmasse der Verpackung nominal dimensions of package (container)
3.4.7 действительные размеры упаковки [тары] : Размеры упаковки [тары], полученные при ее изготовлении и измеренные с допускаемой погрешностью.	de en	Tatsachimasse Verpackung actual dimensions of a container
3.4.8 габаритные размеры упаковки [тары] : Максимальные наружные размеры упаковки (тары), включая выступающие части и детали.	de en	Grossmasse der Verpackung overall dimensions of package (container)
3.4.9 масса упаковки [тары] : Масса упаковки (тары) и вспомогательных упаковочных средств в упаковочной единице.	de en	Taragewicht; Tara package mass
3.4.10 масса брутто : Общая масса упаковки (тары) и продукции в ней.	de en	Bruttomasse gross mass

3.4.11 масса нетто: Масса продукции без упаковки (тары) и вспомогательных упаковочных средств.	de	Nettmasse,
	en	Fullgewicht net mass

3.5 Маркировка

3.5.1 маркировка: Информация в виде знаков, надписей, пиктограмм, символов, наносимая на упаковку и/или сопроводительные документы для обеспечения идентификации, информирования потребителей.	de	Markierung
	en	marking
3.5.2 транспортная маркировка: Информация о получателе, отправителе и способах обращения с упакованной продукцией при ее транспортировании и хранении.	de	transport Markierung
	en	transport marking
3.5.3 потребительская маркировка: Информация об изготовителе, количестве и качестве упакованной продукции.	de	konsum Markierung
	en	consumer marking
3.5.4 экологическая маркировка: Информация о применяемых упаковочных материалах и возможности утилизации упаковки после извлечения продукции.	de	ökologisch Markierung
	en	ecological marking
3.5.5 этикетка: Носитель информации об упакованной продукции и ее изготовителе, располагаемый на самой продукции, на листе-вкладыше или на ярлыке, прикрепляемом или прилагаемом к упаковке или изделию.	de	Etikett
	en	label
Примечание — Этикетка, содержащая дополнительные сведения о продукции, расположенная на противоположной стороне от основной этикетки, называется контрэтикеткой.		
3.5.6 ярлык; бирка: Носитель информации, предназначенный для нанесения маркировки, прикрепляемый или прилагаемый к упаковке или продукции или вкладываемый в упаковку.	de	Kofferschild, Etiket
	en	tag

Алфавитный указатель терминов на русском языке

амортизатор	3.3.1.12
ампула	3.3.1.15
баллон	3.3.1.8
банка	3.3.1.10
барабан	3.3.1.5
бирка	3.5.6
бобина	3.3.2.9
бочка	3.3.1.3
бочонок	3.3.1.4
бутылка	3.3.1.11
ведро	3.3.1.18
вид упаковки	3.2.31
вкладыш	3.3.2.13
емкость тары	3.4.5
емкость упаковки	3.4.5
единица грузовая	3.1.2
единица упаковочная	3.1.2
гильза	3.3.2.10
груз единичный	3.2.4
зажим	3.3.2.7
канистра	3.3.1.6
катушка	3.3.2.8
кипа	3.2.27
клей	3.3.2.6
контейнер	3.2.1
контейнер грузовой	3.2.1
контейнер мягкий	3.2.2
коробка	3.3.1.12
коррек	3.3.2.16
крепление	3.3.2.7
лента липкая	3.3.2.5
лоток	3.3.2.17
маркировка потребительская	3.5.3
маркировка транспортная	3.5.2
маркировка упаковки	3.5.1
маркировка экологическая	3.5.4
масса брутто	3.4.10
масса нетто	3.4.11
масса упаковки	3.4.9
масса тары	3.4.9
материал упаковочный	3.2.29
место грузовое	3.1.2
мешок	3.3.1.9
мешок-вкладыш	3.3.2.18
модуль размеров тары	3.4.3
модуль размеров упаковки	3.4.3
пакет	3.3.1.13
пакет грузовой	3.2.4
поддон	3.2.28
подложка	3.3.2.17
прокладка	3.3.2.14
прокладка бугорчатая	3.3.2.15
решетка	3.3.2.19
размеры тары габаритные	3.4.8

размеры тары действительные	3.4.7
размеры тары номинальные	3.4.6
размеры упаковки габаритные	3.4.8
размеры упаковки действительные	3.4.7
размеры упаковки номинальные	3.4.6
система унифицированных размеров тар модульная	3.4.4
система унифицированных размеров упаковки модульная	3.4.4
скоба	3.3.2.4
средство обвязочное	3.3.2.3
средство укупорочное	3.3.2.2
средство упаковочное вспомогательное	3.3.2.1
срок службы упаковки	3.2.33
стаканчик	3.3.1.16
тара	3.2.24
тара инвентарная	3.2.25
тара крупногабаритная	3.4.2
тара малогабаритная	3.4.1
тара штабелируемая	3.2.26
тип упаковки	3.2.32
туба	3.3.1.14
тюк	3.2.27
упаковка	3.1.1
упаковка асептическая	3.2.2.3
упаковка аэрозольная	3.2.21
упаковка блистерная	3.2.17
упаковка вакуумная	3.2.22
упаковка вторичная	3.2.5
упаковка герметичная	3.2.20
упаковка групповая	3.2.8
упаковка жесткая	3.2.14
упаковка изотермическая	3.2.19
упаковка комбинированная	3.2.16
упаковка коммерческая	3.2.13
упаковка крупногабаритная	3.4.2
упаковка малогабаритная	3.4.1
упаковка многооборотная	3.2.7
упаковка мягкая	3.2.15
упаковка навалом	3.2.11
упаковка наливом	3.2.11
упаковка насыпью	3.2.11
упаковка объединенная	3.2.8
упаковка потребительская	3.2.9
упаковка промышленная	3.2.10
упаковка с защитой от вскрытия детьми	3.2.12
упаковка транспортная	3.2.6
упаковка хрупкая	3.2.18
утилизация упаковки и упаковочных материалов	3.2.30
фиксатор	3.3.2.11
флакон	3.3.1.17
фляга	3.3.1.7
цепочка упаковочная	3.2.3
этикетка	3.5.5
ярлык	3.5.6
ящик	3.3.1.1
ящик проволокоармированный	3.3.1.2

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке

abermälig Verpackung	3.2.5
Aseptisch Verpackung	3.2.23
Aerosol Verpackung	3.2.21
Ampulle	3.3.1.15
Ballen	3.2.27
Ballon	3.3.1.8
blister Verpackung	3.2.17
Bobine	3.3.2.9
Bruttomasse	3.4.10
Container	3.2.1
Dampfer	3.3.2.13
Dose	3.3.1.10
Drum	3.3.1.5
Eimer	3.3.1.18
einzel Fracht	3.2.4
einzel Gut	3.2.4
Etikett	3.5.5; 3.5.6
Fass	3.3.1.3
Fasschen	3.3.1.4
Flakon	3.3.1.17
Flasche	3.3.1.7; 3.3.1.11
flexible Verpackung	3.2.15
formstabile Verpackung	3.2.14
Fulgewicht	3.4.11
Frachtstück	3.1.2
Gitter	3.3.2.19
Glas	3.3.1.16
Grossmasse der Verpackung	3.4.8
Grossverpackung	3.4.2
Handelsverpackung	3.2.13
hermetische Verpackung	3.2.20
Hulse	3.3.2.10
Industrieverpackung	3.2.10
Isolierverpackung	3.2.19
Isothermisches Verpackung	3.2.19
Kanister	3.3.1.6
Kanne	3.3.1.7
Kasten	3.3.1.1
Kiste	3.3.1.1
Klammer	3.3.2.4
Klebrigstreifen	3.3.2.5
Klebstoff	3.3.2.6
kleinst Verpackung	3.4.1
Klemme	3.3.2.7
Kofferschild	3.5.6
kombination Verpackung	3.2.16
Kommerziellverpackung	3.2.13
konsum Markierung	3.5.3
Konsumverpackung	3.2.9
Leihverpackung	3.2.25
Markierung	3.5.1
Mehrwegverpackung	3.2.7
Modul der Abmessungen für Verpackung	3.4.3
Modulsystem der Abmessungen für Verpackung	3.4.4

Nennmasse der Verpackung	3.4.6
Nettmasse	3.4.11
nochmalig Verpackung	3.2.5
Nutzungsdauer Verpackung	3.2.33
ökologisch Markierung	3.5.4
Packhilfsmittel	3.3.2.1
Packmittel	3.3.2.2
Packstück	3.1.2
Packstoff	3.2.29
Paket	3.3.1.13
Palette	3.2.28
plastic zellular Zwischenlage	3.3.2.16
Pulle	3.3.1.11
Riegel	3.3.2.11
Rolle	3.3.2.8; 3.3.2.10
Sack	3.3.1.9
Sack — Einsatz	3.3.2.18
Sammelverpackung	3.2.8
Schachtel	3.3.1.12
Schale	3.2.28
Spule	3.3.2.8
stapelfähiges Verpackung	3.2.26
starre Verpackung	3.2.14
Tara	3.4.9
Taragewicht	3.4.9
Tatsächlichmasse Verpackung	3.4.7
Tonne	3.3.1.3
Tonnchen	3.3.1.4
transport Markierung	3.5.2
Transportverpackung	3.2.6
Trommel	3.3.1.5
Tube	3.3.1.14
Tute	3.3.1.13
Umfang der Verpackung	3.4.5
Umwickelmittel	3.3.2.3
Unterlage	3.3.2.17
Unverpack	3.2.11
Utilisierung der Verpackungsmittel	3.2.30
vakuume Verpackung	3.2.22
verdrahten Verpackung	3.3.1.2
Verpacken	(примечание к 3.1.1)
Verpackung	3.1.1
Verpackungsart	3.2.3.3
Verpackungseinheit	3.1.2
Verpackungshilfsmittel	3.3.2.1
Verpackungskette	3.2.3
Verpackungsmittel	3.2.24; 3.2.29
Verpackungstyp	3.2.32
Versandverpackung	3.2.9
Verschluss	3.3.2.2
warmhalte Verpackung	3.2.19
weicher Container	3.2.2
Weichpackung	3.2.15
zellular Zwischenlage	3.3.2.15
zerbrechliches Verpackung	3.2.18
zwischenlage	3.3.2.14

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

absorber	3.3.2.12
aseptic package	3.2.23
actual dimensions of a container	3.4.7
adhesive	3.3.2.6
aerosol package	3.2.21
amortisseur	3.3.2.12
ampoule	3.3.2.15
ancillary packaging materials	3.3.2.1
bale	3.2.27
barrel	3.3.1.3
base pack	3.1.2
blister package	3.2.17
bobbin	3.3.2.9
bottle	3.3.1.11
box	3.3.1.1; 3.3.1.12
bulk package	3.2.11
can	3.3.1.7; 3.3.1.10
carboy	3.3.1.8
cartridge	3.3.2.10
case	3.3.1.1
closure	3.3.2.2
cellular padding	3.3.2.15
child — resistant package	3.2.12
commercial package	3.2.13
composite package	3.2.16
consolidated package	3.2.8
consumer marking	3.5.3
consumer package	3.2.9
container	3.2.1; 3.2.24
cup	3.3.1.16
cylinder	3.3.1.8
distribution package	3.2.6
drum	3.3.1.3 ; 3.3.1.5
ecological marking	3.5.4
fastener	3.3.2.7
flacon	3.3.1.17
flask	3.3.1.7
flexible container	3.2.2
flexible package	3.2.15
fragile package	3.2.18
gasket	3.3.2.14
grid	3.3.2.19
gross mass	3.4.10
hermetically sealed package	3.2.20
industrial package	3.2.10
inner bag	3.3.2.18
jerrican	3.3.1.6
keg	3.3.1.4
label	3.5.5
large-size package	3.4.2
liner	3.3.2.13
marking	3.5.1
module of package dimensions	3.4.3
module system of package (container) dimensions	3.4.4

multi-way package	3.2.7
net mass	3.4.11
nominal dimensions of package (container)	3.4.6
overall dimensions of package (container)	3.4.8
overpack	3.3.1.10
padding	3.3.2.14
pail	3.3.1.18
package	3.1.1
package capacity	3.4.5
package mass	3.4.9
packaging chain	3.2.3
packaging material	3.2.29
pallet	3.2.28
plastic cellular padding	3.3.2.16
pouch	3.3.1.13
returnable container	3.2.25
rigid package	3.2.14
sack	3.3.1.9
sales package	3.2.9
secondary package	3.2.5
shipping container	3.2.1
shelf life for package	3.2.33
sleeve	3.3.2.10
small — size package	3.4.1
spool	3.3.2.8
stackable container	3.2.26
staple	3.3.2.4
stitch	3.3.2.4
strapping	3.3.2.3
stop	3.3.2.11
style of a package	3.2.31
tag	3.5.6
tape	3.3.2.5
thermally insulated package	3.2.19
transport marking	3.5.2
transport package	3.2.6
tray	3.3.2.17
tube	3.3.1.14
type of a package	3.2.32
unit load	3.2.4
unit pack	3.2.1
unitized load	3.2.4
utilization of packaging means	3.2.30
vacuum package	3.2.22
wirebound box	3.3.1.2

Приложение ДА
(справочное)

Перечень технических отклонений, внесенных в содержание межгосударственного стандарта при его модификации по отношению к примененному международному стандарту

Таблица ДА.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
	Дополнить разделом 2 «Нормативные ссылки»
Раздел 2 Подраздел 2.1	Заменить на раздел 3 Заменить на подраздел 3.1
Пункты 2.1.2 и 2.1.3	Объединить и изложить как примечание 1 к пункту 3.1.1 «П р и м е ч а н и я 1 Термин «упаковка» также применяется на практике с определением: «Операции, связанные с подготовкой к герметизации, защите, перемещению, доставке, хранению, транспортированию и демонстрации продукции (как сырья, так и готовых изделий), осуществляемые как производителем, так и пользователем или потребителем. 2 Термин «упаковка» не распространяется на изделия культурно-бытового и хозяйственно назначения с наименованиями, аналогичными указанным в настоящем стандарте, но предназначенные для реализации в розничной торговле»
Пункт 2.1.3	Подраздел 3.1. В пункт 3.1.2 перенести пункт 2.1.3
Пункт 2.1.4	Исключить термин «упаковывать»
Подраздел 2.2 Пункты 2.2.1—2.2.17	Заменить на подраздел 3.2 Заменить на пункты 3.2.1—3.2.33
Пункт 2.2.2	Исключить термин «первичная упаковка»
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.6 транспортная упаковка : Упаковка, предназначенная для хранения и транспортирования продукции с целью защиты ее от повреждений при перемещении и образующая самостоятельную транспортную единицу
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.7 многооборотная упаковка : Упаковка, предназначенная для ее многократного применения
Пункт 2.2.5	Определение термина «потребительская упаковка» изложить в новой редакции: 3.2.9 потребительская упаковка : Упаковка, предназначенная для первичного упаковывания и реализации продукции конечному потребителю. П р и м е ч а н и е — Упаковку, имеющую контакт с продукцией, допускается называть первичной упаковкой
Пункт 2.2.10	Определение термина «коммерческая упаковка» изложить в новой редакции: 3.2.13 коммерческая упаковка : Оригинальная (фирменная) упаковка, которая по количеству содержимого, типу, качеству и дизайну отвечает требованиям соответствующего уровня торговли
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.16 комбинированная упаковка : Упаковка, изготовленная из двух или более различных упаковочных материалов
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.17 блистерная упаковка : Жесткая прозрачная, термоформованная пленочная упаковка, повторяющая форму упаковываемой продукции, закрепляемая на подложке
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.18 хрупкая упаковка : Упаковка, чувствительная к воздействию динамических нагрузок
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.19 изотермическая упаковка : Упаковка, которая сохраняет заданную температуру в течение заданного времени

Продолжение таблицы ДА.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.20 герметичная упаковка : Упаковка, конструкция которой в комплекте с укупорочным средством обеспечивает непроницаемость газов, паров и жидкостей в течение заданного времени
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.21 аэрозольная упаковка : Упаковка, имеющая корпус цилиндрической формы с узкой горловиной укупоренная колпачком с распылительным клапаном, внутри которой сохраняется заданное давление, позволяющее проводить распыление
Подраздел 2.2.15	Определение термина «тара» изложить в редакции: 3.2.24 тара : Изделие — элемент упаковки, предназначенный для размещения продукции, конструкция которого может предусматривать наличие укупорочных средств для создания герметичности или замкнутого пространства
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.25 инвентарная тара : Тара, принадлежащая конкретному предприятию и подлежащая возврату данному предприятию
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.26 штабелируемая тара : Тара, конструкция и прочностные показатели которой позволяют укладывать ее с упакованной продукцией в устойчивый штабель
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.30 утилизация упаковки и упаковочных материалов : Переработка и использование в качестве вторичного сырья бывшей в употреблении упаковки, тары и упаковочных материалов или отходов производства
Подраздел 2.2	Дополнить термином 3.2.33 срок службы упаковки : Срок эксплуатации, в течение которого упаковка считается пригодной для упаковывания и хранения продукции, обеспечения безопасности продукции и ее функционального назначения
Подраздел 2.3 Пункты 2.3.1—2.3.19	Заменить подразделом 3.3 Упаковочные средства : 3.3.1 Типы упаковки (тары) Заменить на 3.3.1.1—3.3.1.18
Пункт 2.3.9	Определение термина «ящик» изложить в редакции: 3.3.1.1 ящик : Жесткая упаковка с прямоугольными или многоугольными сторонами, с крышкой или без нее. Примечания 1 Ящик без крышки с выступающими или невыступающими угловыми планками высотой не более 130 мм допускается называть лотком. 2 Стороны могут иметь отверстия для манипуляции, вентиляции, демонстрации содержимого
Пункт 2.3.4	Определение термина: «бочка» изложить в редакции: 3.3.1.3 бочка : Упаковка, имеющая корпус цилиндрической или параболической формы, с обручами или гофраами катания, с двумя плоскими торцами (доньями) одинакового диаметра
	Дополнить термином 3.3.1.4 бочонок (кег) : Металлическая упаковка (обычно из стали), используемая для хранения, транспортирования и розлива пива и других алкогольных и безалкогольных напитков, газированных или негазированных, как правило под давлением
Пункт 2.3.19	Определение термина «канистра» изложить в редакции: 3.3.1.6 канистра : Упаковка с корпусом, имеющим в сечении, параллельном дну, форму, близкую к прямоугольной или многоугольной, с приспособлением для переноса, со сливной горловиной и крышкой с затвором (иногда с сообщающимися между собой секциями). Примечание — Сливное отверстие и устройство для переноса обычно располагаются в верхней части корпуса или сбоку
Пункт 2.3.6	Определение термина «фляга» изложить в редакции: 3.3.1.7 фляга : Упаковка, предназначенная для многократного применения, имеющая цилиндрический корпус и широкую цилиндрическую горловину, диаметр которой меньше диаметра корпуса, с приспособлением для переноса и крышкой с затвором

Продолжение таблицы ДА.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
Пункт 2.3.1	Определение термина «мешок» изложить в редакции: 3.3.1.9 мешок : Мягкая упаковка, имеющая корпус в форме рукава с дном и открытым верхом или закрытым верхом с клапаном
Пункт 2.3.13	Определение термина «банка» изложить в редакции: 3.3.1.10 банка : Потребительская упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический или другой формы корпус с горловиной, диаметр которой равен диаметру корпуса или меньше его, с плоским или вогнутым дном
Пункт 2.3.5	Определение термина «бутылка» изложить в редакции: 3.3.1.11 бутылка : Потребительская упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический корпус, переходящий в узкую горловину, предусмотренную для укупоривания, с плоским или вогнутым дном
	Дополнить термином 3.3.1.8 баллон : Упаковка, имеющая корпус каплеобразной, шарообразной или цилиндрической формы со сферическим или вогнутым дном, с узкой горловиной Примечание — Стеклобаллон допускается называть бутылкой
Пункт 2.3.12	Дополнить термином 3.3.1.12 коробка : Потребительская упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, с плоским дном, закрываемая клапанами или съемной крышкой, или крышкой на шарнире или крышкой в форме обечайки. Примечания 1 Коробку, изготавливаемую из одной заготовки, закрываемую клапанами, допускается называть пачкой. 2 Коробку, закрываемую крышкой в форме обечайки, допускается называть пеналом
	Дополнить термином 3.3.1.13 пакет : Потребительская мягкая упаковка вместимостью до 20,0 дм ³ , имеющая корпус в форме рукава, с дном и открытым верхом
Пункт 2.3.21	Определение термина «туба» изложить в новой редакции: 3.3.1.14 туба : Потребительская упаковка, имеющая корпус преимущественно цилиндрической формы, обеспечивающий выдавливание содержимого, с узкой горловиной, укупориваемой колпачком (бушоном) и дном, закрываемым после наполнения продукцией
	Дополнить термином 3.3.1.15 ампула : Разовая потребительская упаковка, имеющая цилиндрический корпус с вытянутой горловиной, герметично запаиваемой после наполнения продукцией, с плоским или вогнутым дном.
	Дополнить термином 3.3.1.16 стаканчик : Потребительская упаковка, имеющая корпус в форме цилиндра или усеченного конуса, сужающегося ко дну, с плоским или вогнутым дном
	Дополнить термином 3.3.1.17 флакон : Потребительская упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, резко переходящий в горловину, диаметр венчика которой значительно меньше диаметра корпуса, с плоским или вогнутым дном, с крышкой, колпачком или пробкой
Подразделы 2.4 и 2.5 Пункты 2.4.1—2.4.5, 2.5.1—2.5.13	Заменить на подраздел 3.3 Заменить на 3.3.2.1—3.3.2.19
	Дополнить термином 3.3.2.1 вспомогательное упаковочное средство : Элемент упаковки, который в комплекте с тарой выполняет функцию упаковки
	Дополнить термином 3.3.2.8 катушка : Вспомогательное упаковочное средство, имеющее цилиндрическую форму, для наматывания нитей или гибких материалов
	Дополнить термином 3.3.2.9 бобина : Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму катушки или валика для наматывания нитей или материалов

Продолжение таблицы ДА.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
	Дополнить термином 3.3.2.10 гильза : Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму трубки, для наматывания бумаги или гибких материалов
	Дополнить термином 3.3.2.11 фиксатор : Средство, ограничивающее положение продукции и закрепляющее ее от перемещения
	Дополнить термином 3.3.2.12 амортизатор : Вспомогательное упаковочное средство, предохраняющее продукцию от механических воздействий
	Дополнить термином 3.3.2.13 вкладыш : Вспомогательное упаковочное средство, помещаемое внутри упаковки, предохраняющее продукцию от перемещения, соприкосновения и ударов
	Дополнить термином 3.3.2.14 прокладка : Плоский прямоугольный или фигурный вкладыш из листовых материалов, помещаемый между отдельными рядами или слоями продукции для предохранения от перемещений или для упрочнения упаковки
	Дополнить термином 3.3.2.15 бугорчатая прокладка : Объемный бугорчатый или ячеистый вкладыш из бумажного литья или полимерных материалов
	Дополнить термином 3.3.2.16 коррекс : Объемный бугорчатый или ячеистый художественно оформленный вкладыш, помещаемый в потребительскую упаковку
	Дополнить термином 3.3.2.17 подложка ; лоток : Упаковочное средство, имеющее корпус разнообразной формы с плоским дном и низкими бортиками, предназначенное для упаковывания продукции с применением пленочных материалов
	Дополнить термином 3.3.2.18 мешок-вкладыш : Упаковочное средство, помещаемое внутри упаковки, обеспечивающее сохранность и качество упакованной продукции, в том числе защиту от атмосферного воздействия
	Дополнить термином 3.3.2.19 решетка : Упаковочное средство, делящее внутренний объем упаковки на ячейки, соответствующие наружным размерам упаковываемой продукции
Дополнить подразделом 3.4, пункты 3.4.1—3.4.11	3.4 Параметры и характеристики Дополнить термином 3.4.1 малогабаритная упаковка [тара] : Упаковка (тара), габаритные размеры которой находятся в пределах 1200 × 1000 × 1200 мм
	Дополнить термином 3.4.2 крупногабаритная упаковка [тара] : Упаковка (тара), габаритные размеры которой превышают 1200 × 1000 × 1200 мм
	Дополнить термином 3.4.3 модуль размеров упаковки [тары] : Наименьшая общая кратная величина, применяемая для унификации размеров упаковки (тары)
	Дополнить термином 3.4.4 модульная система унифицированных размеров упаковки [тары] : Унифицированный ряд размеров упаковки (тары), систематизированный на базе модуля размеров упаковки (тары)
	Дополнить термином: 3.4.5 вместимость упаковки [тары] : Объем упаковки (тары), определяемый ее внутренними размерами
	Дополнить термином 3.4.6 номинальные размеры упаковки [тары] : Основные размеры упаковки (тары), служащие началом отсчета отклонений
	Дополнить термином: 3.4.7 действительные размеры упаковки [тары] : Размеры упаковки (тары), полученные при ее изготовлении и измеренные с допустимой погрешностью
	Дополнить термином 3.4.8 габаритные размеры упаковки [тары] : Максимальные наружные размеры упаковки (тары), включая выступающие части и детали
	Дополнить термином 3.4.9 масса упаковки [тары] : Масса упаковки (тары) и вспомогательных упаковочных средств в упаковочной единице

Окончание таблицы ДА.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
	Дополнить термином 3.4.10 масса брутто : Общая масса упаковки (тары) и продукции в ней
	Дополнить термином 3.4.11 масса нетто : Масса продукции без упаковки (тары) и вспомогательных средств
Дополнить подразделом 3.5, пункты 3.5.1—3.5.4	3.5 Маркировка Дополнить термином 3.5.1 маркировка упаковки : Информация в виде знаков, надписей, пиктограмм, символов, наносимая на упаковку и/или сопроводительные документы для обеспечения идентификации, информирования потребителей
	Дополнить термином 3.5.2 транспортная маркировка : Информация о получателе, отправителе и способах обращения с упакованной продукцией при ее транспортировании и хранении
	Дополнить термином 3.5.3 потребительская маркировка : Информация об изготовителе, количестве и качестве упакованной продукции
	Дополнить термином 3.5.4 экологическая маркировка : Информация о применяемых упаковочных материалах и возможности утилизации упаковки после извлечения продукции
Приложение А (информационное)	Исключить
<p>Пояснение — В стандарт с целью единообразия применения и толкования дополнительно введены термины для выполнения требований технического регламента ТР ТС 005/2011, а также термины из пересматриваемого терминологического стандарта, имеющие широкое применение. Приложение А (информационное) международного стандарта исключено, т. к. термины и определения на упаковочные материалы, приведены в технической документации на указанные материалы</p>	

**Приложение ДБ
(справочное)**

**Сопоставление структуры настоящего стандарта
со структурой примененного в нем международного стандарта**

Таблица ДБ.1

Структура настоящего стандарта			Структура международного стандарта ISO 21067:2007			
Раздел	Подраздел	Пункт	Раздел 1			
			Раздел 2			
1	—	—	Пункт 2.1.1	Примечание		
2	—	—				
3	3.1	3.1.1	Подраздел 2.1	2.1.2	—	
		3.1.2		2.1.3	—	
		3.2.1		2.1.4	—	
	3.2		3.2.2	Подраздел 2.2	2.2.1	1, 2, 3, 4, 5
			3.2.3		2.2.2	—
			3.2.4		2.2.3	—
			3.2.5		2.2.4	—
			3.2.6		2.2.5	—
			3.2.7		2.2.6	—
			3.2.8		2.2.7	—
			3.2.9		2.2.8	—
			3.2.10		2.2.9	—
			3.2.11		2.2.10	1
			3.2.12		2.2.11	—
			3.2.13		2.2.12	—
			3.2.14		2.2.13	1, 2
			3.2.15		2.2.14	—
			3.2.16		2.2.15	—
			3.2.17		2.2.16	—
					2.2.17	—
					2.3.1	—
			3.2.18		2.3.2	1
3.2.19	2.3.3	1, 2				
3.2.20	2.3.4	—				
3.2.21	2.3.5	—				
3.2.22	2.3.6	—				
	Подраздел 2.3					

Продолжение таблицы ДБ.1

Структура настоящего стандарта			Структура международного стандарта ISO 21067:2007		
Раздел	Подраздел	Пункт	Раздел 1		
			Раздел 2		
3	3.2	3.2.23	Подраздел 2.3	2.3.7	1
		3.2.24		2.3.8	—
		3.2.25		2.3.9	—
		3.2.26		2.3.10	1, 2
		3.2.27		2.3.11	1
		3.2.28			
		3.2.29 3.2.30			
		3.2.31 3.2.32 3.2.33			
	3.3	3.3.1.1		2.3.12	—
		3.3.1.2		2.3.13	—
		3.3.1.3		2.3.14	1
		3.3.1.4		2.3.15	1
	3.3.1	3.3.1.5		2.3.16	1, 2
		3.3.1.6		2.3.17	1
		3.3.1.7	2.3.19	1	
		3.3.1.8	2.3.20	1, 2	
		3.3.1.9	2.3.21	—	
		3.3.1.10	2.4.1	—	
		3.3.1.11	2.4.2	—	
		3.3.1.12			
		3.3.1.13			
		3.3.1	3.3.1.14	2.4.3	—
	3.3.1.15		2.4.4	—	
	3.3.1.16		2.4.5	—	
	3.3.1.17		2.5.1	—	
	3.3.1.18		2.5.2	—	
	3.3.2	3.3.2.1	Подраздел 2.5	2.5.3	—
		3.3.2.2		2.5.4	—
3.3.2.3		2.5.5		—	
			2.5.6	1	

Продолжение таблицы ДБ.1

Структура настоящего стандарта			Структура международного стандарта ISO 21067:2007		
Раздел	Подраздел	Пункт	Раздел 1		
			Раздел 2		
3	3.3.2	3.3.2.4	Подраздел 2.5	2.5.7	1
		3.3.2.5		2.5.8	—
		3.3.2.6		2.5.9	—
		3.3.2.7		2.5.10	—
		3.3.2.8		2.5.11	—
		3.3.2.9		2.5.12	—
		3.3.2.10		2.5.13	—
		3.3.2.11			
		3.3.2.12	Приложение А	А.1	12
		3.3.2.13		А.2	
		3.3.2.14			
		3.3.2.15	Библиография		
		3.3.2.16	Алфавитный указатель		
		3.3.2.17			
		3.3.2.18			
	3.3.2.19				
	3.4	3.4.1			
		3.4.2			
		3.4.3			
		3.4.4			
		3.4.5			
		3.4.6			
		3.4.7			
		3.4.8			
		3.4.9			
		3.4.10			
		3.4.11			
3.5	3.5.1				
	3.5.2				
	3.5.3				
	3.5.4				
	3.5.6				

Окончание таблицы ДБ.1

Структура настоящего стандарта			Структура международного стандарта ISO 21067:2007		
Раздел	Подраздел	Пункт	Раздел 1		
			Раздел 2		
Алфавитный указатель терминов на русском языке Алфавитный указатель терминов на немецком языке Алфавитный указатель терминов на английском языке Приложение ДА Приложение ДБ					

Ключевые слова: упаковка, термины, определения, тара, упаковочные средства, упаковочный материал, виды упаковки, маркировка

Редактор *Е.И. Мосур*
Технический редактор *В.Н. Прусакова*
Корректор *М.И. Першина*
Компьютерная верстка *Л.А. Круговой*

Сдано в набор 01.11.2019. Подписано в печать 18.11.2019. Формат 60×84¹/₈. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 3,26. Уч.-изд. л. 2,95.
Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта